

Fotografía 1. Niños y niñas de la Escuela de Los Lagos expresando la interculturalidad. Archivo del proyecto.



Fuente: archivo proyecto Heredia y Talamanca por el mundo.

Visión general de un proyecto

Entre la conquista y la autodeterminación tiene como núcleo generador el interaprendizaje, como una propuesta alternativa y liberadora, que nos lleve a superar, entre otros aspectos, las clasificaciones y las estratificaciones sociales, es decir, no importa el lugar socialmente asignado, sino el sentir, el pensar y el actuar de la humanidad. Esta disciplina nos permite crear nuevos caminos hacia la verdadera libertad, pues podemos vernos en la otredad, y la otra persona es un ser verdadero observado con ojos diferentes, de ternura, tal y como lo menciona Leonardo Boff:

La ternura irrumpe cuando el sujeto se descentra de sí mismo, sale en dirección al otro, siente al otro como otro, participa de su existencia y se deja tocar por la historia de su vida. El otro marca al sujeto. Éste permanece en el otro no por las sensaciones que le produce, sino por amor, porque aprecia su diferencia y valora su vida y sus luchas (2002: s. p.).

Desde este punto de vista, debemos valorar la vida en todas sus manifestaciones, por medio de preguntas como: ¿Qué estamos haciendo para vernos y sentirnos en las otras personas? Por ello, en este subproyecto de extensión se piensa en la educación del hombre y la mujer de hoy, a partir de la develación y desnaturalización de:

- El androcentrismo.
- El colonialismo.
- La visión de mundo excluyente.
- El dualismo enseñanza/aprendizaje.
- El poder de dominio y control.
- El belicismo amalgamado en el lenguaje.
- Leguaje ginope.
- La linealidad y el positivismo.

Todos estos aspectos han colaborado con el incremento de la contaminación del planeta, de los seres que la habitan, de su alma y de su cuerpo; por tanto, la personalidad se suprime, y queda controlado y anulado su libre albedrío, así, dejamos de ser nosotras mismas o nosotros mismos y nos convertimos en un ser dependiente de las disposiciones u órdenes de otras personas. Para contrarrestar estas acciones, existe un sentimiento de alienación (religiosa, económica, política y consumista) que ha venido creciendo vertiginosamente en las personas que habitan las diversas comunidades, para poner un alto a esa situación y comenzar a rescatar al ser humano.

Mundialmente, los cambios climáticos, entre ellos, la reducción de la capa de ozono, son una de las consecuencias por los altos niveles de explotación de la Tierra y, debido a esto, una gran parte de la humanidad está sufriendo los embates de la invisibilización, la discriminación, la explotación y el abuso; todo justificado desde la misma sociedad. Haciendo eco de estas palabras, Jorge Jiménez Deredia indica:

Los animales, las plantas viven en armonía con el todo y me niego a creer que el hombre sea incapaz de hacerlo. El género humano está dotado de razón y, en teoría, debería vivir mejor esta relación porque debería ser capaz de comprender y de obtener de esta comprensión gozo y felicidad; pero como utiliza únicamente la razón, abstrae y conceptúa su experiencia; esto le produce dolor y angustia y no le permite activar el proceso de imaginación (2004: 54).

Fotografía 2. Los contrastes cotidianos de una ciudad.



Fuente: archivo proyecto Heredia y Talamanca por el mundo.

Desde esta lógica, el subproyecto consiente tener la esperanza de lograr una vivencia planetaria más sana, por medio del encuentro binomio humanidad/Tierra, que nos ofrezca adquirir una nueva conciencia, un cambio de mentalidad en la cotidianidad, al reconocer el verdadero respeto por el pluriverso y la diversidad.

Ese respeto verdadero por el pluriverso y la diversidad es el componente primordial que nos permitirá reconocer al mundo como el hogar para todos los seres vivientes. No pretendemos asegurar con esto que el mundo no sea un hogar ahora, este es nuestro planeta y es evidente que es nuestro hogar. Aunque, es dudoso que cada quien trate su propio hogar del mismo modo en cómo se está tratando al planeta Tierra.

En cada momento-espacio de la vida nos sentimos en casa: en una ciudad extraña me siento en casa, en un bosque tranquilo me siento en casa, en medio del bullicio del supermercado me siento en casa... Sospechamos que es así, porque en cada uno de los lugares en los que nos encontramos hay tantas manifestaciones para vernos y sentirnos en casa. Allá donde observamos, observamos la vida: captamos la vida en un soplo de aire fresco,

en el árbol al que abrazamos durante un paseo, la del insecto que pasea por nuestras manos o pies, captamos también la vida del niño que coge la fruta de su mamá en el carrito del supermercado y la mira como si fuese el fruto más bello que ha visto... Vemos vida, además, en el gesto de una jovencita al cederle su asiento a un anciano en el autobús, en la gente que pasea pegada a su teléfono móvil o en aquella que discute por temas banales... Todo es vida. Al respecto Hinkelammert y Mora expresan:

El sentido de la vida es vivirla, ante todo estamos reafirmando una voluntad de vivir, reivindicando una lógica de la vida que permita reorientar la organización de la sociedad por el imperativo ético de la vida: mi vida, la vida del otro, la vida de la naturaleza externa al ser humano (2005: 25).

Entonces, según el fragmento anterior, ¿qué significa hacer del mundo nuestro hogar? Vivir relacionados y respetar cada uno de los elementos que nos rodea, llenos de libertad para dejar volar la imaginación y pensar: ¿por qué no hacer del mundo mi hogar?

Para resolver la incógnita anterior debemos volver nuestras miradas a los pueblos originarios, ejes promotores de una nueva conciencia, con el fin de acceder al conocimiento de las diferencias entre los seres e interactuar el respeto, desde una base social centrada en la colectividad. Estos pueblos, unidos por fuertes lazos, darán un espacio a todas las personas. Sí, su lugar. Por ello, se torna necesario trasladarnos y apropiarnos de la sabiduría acumulada en los pueblos originarios:

- De su diálogo y comunicación con el cosmos, con cada partícula que lo conforma y con el binomio propio humanidad/ Tierra.
- De su lenguaje de apertura e intercambio armónico, que provoca formas sentidas y transformadoras del conocer.

Con esta reflexión comprendemos que la tierra es tan generosa como el corazón, quien ofrece cada partícula con significado, con sentido, con ternura, para continuar cosechando nuevos nichos vitales de esperanza, en un *pluriverso* en crisis. Pero uno que brinda sus frutos a través de los árboles, nidos para el refugio, agua para nuestra sed. Este elemento es comparable con la niñez, que nos brinda esperanza a través de su mirada, fuerza para

luchar por el cambio, energía en momentos de cansancio y pensamientos para renovar nuestras ideas.

Este *pluriverso* es una totalidad, no una realidad fragmentada. Tampoco, es como una máquina: predecible, estática y sin vida. Debemos entender que todos somos parte de un gran todo, pues tenemos nexos en común, compartimos un mismo electrón el cual aparece una y otra vez. Este único electrón viene del pasado, lo observamos en el presente y continúa hacia el futuro, regresa en el tiempo como un positrón, que fue pasado cuando venía del futuro y es futuro cuando regresa a un pasado más lejano. Es una danza que llena el espacio y el tiempo. ¿No es todo esto algo maravilloso? Al respecto afirma Danah Zohar:

Yo soy, en parte, la persona que fui ayer, porque esa persona se halla ahora tejida en la tela de mi ser. En términos de mecánica cuántica, el pasado ha entrado en una fase de relación con el presente, porque tanto el pasado como el presente producen funciones de onda en el estado básico de conciencia (1996: s. p.)

A partir de lo anterior, debemos comprender que la relación persona-naturaleza potencia o detiene el desarrollo de la vida cotidiana de toda la humanidad. Por esto, resulta urgente experimentar procesos de interaprendizajes que aborden no solo un conocimiento meramente técnico-académico, sino que proporcionen un momento-espacio de disfrute, expresión, goce, significación, entrega, convivencia, escucha y deseos, entre otros. Estos momentos-espacios son muy significativos, pues dispondrán en cada ser un entusiasmo por y para la vida.

En la práctica por ejemplo, un momento-espacio de aprendizaje es algo muy simple y sencillo, tal y como lo dice Gutiérrez:

[...] manipular un objeto, quedar impactado por una imagen hermosa, un poema inspirador, una canción evocadora, una persona que irradia y atrae, un dicho popular, etc. Todo en la vida cotidiana, hasta lo más insignificante y trivial, puede motivar el aprendizaje... (s. f.: 44).

Esta visión nos permite ver las conexiones de los diferentes sistemas que están “interconectados en forma de red con otros sistemas” (Capra, 1998: 54). Es decir, estamos interconectadas unas personas con otras, generando experiencias

de vida. Estas redes de interconexión son una red dinámica y no estática, esto permite que estemos en constante acercamiento y contacto con otras redes. Con solo el hecho de estar vivo y llegar a experimentar estas redes, debemos ser como el agua, debemos fluir con libertad y debemos entrar en sintonía con los otros seres de la naturaleza y dejar que fluyan en la misma libertad. Esto es como una gran orquesta, en donde todos y todas estamos en una misma sintonía y, al final, nos convertimos en una hermosa melodía.

Desde esta reflexión, “[...] tenemos que volver a dibujar en la penumbra, el abrigo de nuestras pequeñas comunidades, los signos que puedan simbolizar nuestra comprensión de una realidad amenazante y facilitar la creación de alternativas” (Max-Neef, 1998: 13), principalmente con la intención de recuperar una visión planetaria de vida, donde tengamos claro que lo que le sucede a la tierra nos sucede a nosotros y nosotras. Y para esto debemos empezar con procesos de transformación pequeños pero muy reveladores, que estén conscientes de la forma en que nos miramos y como vemos a las otras personas, como significativas en la vida. Estos pequeños procesos inician colocándonos en el lugar del otro y de la otra, incorporando nuevas palabras y lenguajes inclusivos, amorosos, humanos y vitales que nos lleven a apropiarnos adecuadamente de la realidad. Moreno, famoso psicodramatista, citado por María Carmen Bello, propone que estas experiencias nos dirigen a un hermoso:

[...] encuentro entre dos: ojo a ojo, cara a cara. Y cuando estés cerca arrancaré tus ojos y los colocaré en el lugar de los míos, y tú arrancarás mis ojos y los colocarás en el lugar de los tuyos, entonces te miraré con tus ojos y tú me mirarás con los míos... (Bello, 2000: 3).

Al mirar y observar con otros ojos, podemos redescubrir que existen diferentes puntos de vista que circundan y se relacionan. De esta manera, al mantener nuestro único punto de vista, empobrecemos nuestra posibilidad de actuar y evolucionar como partículas y como ondas. Cuando nos salimos de nuestro punto de vista y vamos al encuentro con la otra persona, surgen las interacciones que nos permiten enriquecer y ampliar el horizonte de nuestra comprensión y, de esta manera, alejarnos de los dogmatismos, y acercarnos a la “noosfera”, o sea, el medio en el que vivimos donde no existe ni un aquí ni un allá, todo está integrado.

[...] el universo está constituido por una inmensa trama de relaciones de tal forma que cada uno vive por el otro, para el otro y con el otro; que el ser humano es un nudo de relaciones orientadas hacia todas las direcciones. Si todo es relación y nada existe fuera de la relación, entonces la ley más universal es la sinergia, el inter-retro-relacionamiento, la colaboración, la solidaridad cósmica, la comunión y fraternidad/sororidad universales (Boff, 2002: 35).

Actualmente, descubrimos una gran fragmentación al no reconocer los principios fundamentales del universo entero y los del planeta Tierra, es por esto que ignoramos que todo está conectado con todo lo demás en el Universo, como acota en la cita anterior Boff.

Desde esta posibilidad de empezar a mirarnos y a escucharnos verdaderamente, lograremos sentir, pensar, actuar y recrear para transformar. De esta forma, procuraremos una verdadera metamorfosis liberadora que permita posicionar la paz en todo el planeta desde cada persona, porque lo que pensamos y lo que actuamos moldea nuestro presente y decide nuestro futuro. Pensando y actuando de forma responsable nos convertimos en parte de la solución, en vez de ser parte del problema... ¡Atrévámonos, empecemos ya!

Algunos aspectos de la realidad costarricense: develando y reconociendo nuestros pueblos originarios

Históricamente, cuando se retoman los procesos de conquista las lecturas nos transportan por un viaje sobre la belleza natural de América y los imaginarios que ante esta construyeron los colonizadores. El reconocimiento del lugar lo representaron con su nombramiento y, desde ese momento, se evidenció el deseo europeo de apropiación y adoctrinamiento. Es así que a cada lugar se le otorgó un nombre desde la cosmovisión religiosa de estos colonizadores quienes, desde ese momento, se convirtieron en el Otro, en mayúscula, para las culturas americanas.

Así inicio la historia canónica, invisibilizando los verdaderos orígenes de América. Las miradas hacia la población indígena han sido mediadas, hasta hoy, por las visiones del extranjero, estas han logrado mitificar a las culturas indígenas como: poblaciones primitivas, estáticas en el tiempo y

menores de edad, como menciona Zea (1976). Igualmente, existen quienes homogenizan estas poblaciones eliminando la diferenciación étnica.

Estas concepciones de lo que se ha creído es América, han ayudado a la proliferación de procesos tales como: la esclavitud, la explotación, la exposición de las poblaciones indígenas a diferentes tipos de enfermedades y, por último, la búsqueda de su aniquilación. Sí, este es el pasado y presente de América, violada, despojada y domada, pero que sobrevive y subsiste. Esta tierra:

[...] no carece de grandeza. La grandeza de hombres que han hecho posible esta América siempre sedienta de libertad, buscándola en los más apartados lugares de la tierra; desgarrándose para imponerse formas de libertad... La América con sus sufridos indios, con hombres que han resistido una larguísima etapa de dominación que no ha logrado abatirlos. Los indios sin los cuales esta América nuestra seguirá aferrada a las cadenas de su esclavitud (Zea, 1976: 456).

Desde esta lógica, y dado los intereses ideológicos y económicos de los grupos colonizadores, en esta tierra se establecieron procesos políticos complejos que llevaron a alianzas y traiciones entre grupos conquistadores y pueblos indígenas, necesarios para la sobrevivencia en el proceso de conquista. Sí, una América dividida por las estrategias de la colonialidad, pero que creó espacios de interacción, que desplegó en el nivel social una serie de vínculos visualizados, en los estudios etnográficos, por los procesos de migración que generaron un intercambio social. Todo esto acarrió, como consecuencia, la instauración de un mosaico cultural que nos ha llevado a procesos de heterogeneidad e hibridez, donde ha confluído identidades diversas a lo largo de toda nuestra América.

Otro elemento importante para perpetuar es el reconocimiento de elementos sociales y materiales de las nuevas tierras en Europa. Más que por su valor cultural, eran estimados por ser exóticos. Con el transcurso del tiempo, a estas reliquias se les brindó un lugar que recordará las tierras conquistadas y la cultura primitiva, por medio de crónicas escritas y orales. Es así como la labor que realizó el mestizo Garcilaso Inca de la Vega, a través de sus escritos, quien trataba sobre las realidades de su Perú y el despojo del patrimonio de los pueblos indígenas y la conquista europea; debe ser reconocida en su figura, “el [...] surgimiento del nuevo sujeto escritural, capaz

de emplear la letra aprendida en español o en quechua, cuya sola presencia, aunque intermitente y subordinada, altera sustancialmente el orden y los límites del espacio letrado de las naciones andinas” (Cornejo, 1994: 50).

Con el devenir del tiempo, la investigación sobre América volvió a ser un argumento para potencializar el estudio de la comunicación intercultural, pensando en nuestros países como una totalidad, un todo heterogéneo... “con historias particulares” (Rama, 1998: 7-8). Desde este panorama y con la ayuda de una metodología contextualizada, es posible observar el valor, el reconocimiento y la comprensión del pasado dando su lugar a las ideas, comportamientos y organizaciones vernáculos de la población heterogénea, tanto en el área política, como social. De este modo, se es consciente de que las culturas son un sistema en permanente evolución, con análisis diacrónicos y sincrónicos.

Para la realización de estos estudios, es imperiosa la apertura y el trabajo entre las disciplinas, así como la incorporación de los diferentes grupos culturales. Con ello, sería más fácil reconquistar el valor simbólico de las regiones, al iniciar con un proceso de recuperación de la memoria histórica y la trasmisión de esta, desde una historia multiétnica, donde se le devuelva el valor al indígena, como propone Mariátegui citado por Zea: “la solución del problema del indio [...] tiene que ser una solución social. Sus realizaciones deben ser los propios indios. El indígena ha de incorporarse, por su propio esfuerzo, tomando conciencia de su innegable humanidad” (Zea: 1978: 458).

Este panorama nos lleva a reflexionar sobre las situaciones que viven los pueblos indígenas de Costa Rica, país que construyó imaginarios desde la sujeción colonial y se nombró la “Suiza Centroamericana”. Hoy Costa Rica renace y se encuentra en constante evolución, develando el dolor de una historia borrada, mirando críticamente la construcción y la socialización de una historia fragmentada e inventada desde el que conquista, el ganador, el blanco.

Se ejemplifica en el compendio de geografía de 1866, elaborado para las escuelas, que Costa Rica era una población en su mayoría blanca, solo una parte insignificante de indígenas y mezclas, situación que tiene dos réplicas históricas importantes:

En 1927, el intelectual Ricardo Sotela indica que a diferencia de lo que ocurría en otras partes de América Latina, donde persistía la presencia indígena, en Costa Rica había un predominio caucásico “[...] La herencia de la sangre española puede dividirse así...en la provincia de Cartago Castellanos, en San José, Heredia y Alajuela gallegos y extremeños, en Puntarenas y Guanacaste Andaluces” (Díaz, 2007: 63).

Dándose una invisibilización completa del Caribe poblada por negros y con territorios indígenas de gran amplitud, por ejemplo “El texto escolar de *Geografía de Costa Rica*, de 1936, niega la existencia de mestizos en Costa Rica...” (Díaz, 2007: 63).

Ante esto, pensamos en Talamanca como un lugar característico por su pluralidad en acontecimientos, los cuales son fieles representantes de las complejidades y contradicciones sociales en América Latina. Estas complejidades nos obligan a pensar y a generar respuestas que rompan con los modelos convencionales de pensamiento, principalmente del paradigma poder-saber, a partir de la interiorización de cada situación. Todo ello con el fin de no olvidar detalles necesarios y poderles dar un lugar en la vivencia comunal (temores, miedos, amenazas, contradicciones, manipulaciones, vínculos, alegrías...) que lleven a la construcción de imaginarios por parte de las nuevas generaciones residentes en áreas urbanas. Este tipo de filosofía ha permitido que algunos sectores poderosos ideen a las poblaciones indígenas como sectores vulnerables; no obstante, necesitamos reconocer el valor y la lucha de mujeres y hombres indígenas quienes, desde una posición que “no haga más del indígena un simple instrumento, sino acción para una meta común... como lo es la liberación plena de nuestra América” (Zea, 1978: 436), han caracterizado a la indómita Talamanca por su bravío actuar, tan herida pero llena de coraje, orgullo, fuerza y lucha, elementos imposibles de derrocar y de someter, según lo ha demostrado a través de su historia de sobrevivencia y autodeterminación.

Reconociendo nuestras comunidades: Talamanca, Heredia y Limón

Este proyecto se ha creado con el fin de implementar una visión renovada de la educación, contextualizada y vinculada con las poblaciones de educandos e integradora de las comunidades subyacentes a los centros educativos. Además, se ha pensado, más que como una estrategia, como una ocasión para

acercarnos a una comunidad que por muchos años ha permanecido desconocida e ignorada para la mayoría de la población de nuestro país, debido al predominio del pensamiento homogéneo: todos somos descendiente de los europeos, con ausencia casi absoluta de poblaciones indígenas.

Debido a este predominio de pensamiento homogéneo es que se torna imperioso propiciar un espacio de análisis sobre lo olvidado, lo invisibilizado por una sociedad que dejó de lado su propia historia, la memoria de su pueblo. Recuperar la verdadera memoria histórica de nuestros ancestros e incorporarla como parte significativa de nuestro bagaje educativo es, sin duda, una oportunidad, pero también un compromiso para con las futuras generaciones.

Nuestros pueblos originarios

Talamanca, tierra de gran belleza natural y profundas raíces culturales, se sitúa en la zona sureste de Costa Rica, en la frontera con la República de Panamá. Es una zona de poco desarrollo económico, no así cultural. Su economía se basa en la agricultura, principalmente en plantaciones de banano y plátano.

Actualmente, el acceso a los servicios de salud y educación han sido muy limitados, pues hasta hace pocos años la educación ha sido dirigida y aplicada por docentes procedentes de la zona central del país, quienes están en total desarraigo con la región de trabajo. A pesar de todo ello, Talamanca se conserva como un pueblo representativo de una variedad de tradiciones y conocimientos de grupos étnicos autóctonos de nuestro país, donde aún se conservan su lengua, sus costumbres y su cosmovisión.

Los pueblos indígenas en América fueron sometidos, bajo el término de colonización, a grandes ultrajes y a la dominación de los conquistadores, sin ninguna otra posibilidad de sobrevivir. La percepción de sociedad y de cosmovisión en la que habían desarrollado sus asentamientos fue atacada sin razón alguna, más que por el deseo de saquear, apoderarse de las riquezas y de sus tierras. Estos hechos los obligó a luchar en gran desventaja y, en última instancia, a huir y refugiarse en las zonas montañosas para tratar de salvaguardar su *modus vivendi*. Los grupos situados en Costa Rica no fueron la excepción.

En Costa Rica, al igual que en otros lugares de América, se presentó un levantamiento de las diversas etnias. Este hecho histórico, desconocido por

gran parte de la ciudadanía costarricense y considerado en las efemérides patrias hasta hace pocos años, se desarrolló en 1709, las líneas indígenas fueron conducidas por el líder Pablo Presbere, llamado así por los españoles. Estos llegaron a imponer formas de vida ajenas, al forzar a los grupos étnicos a vivir en asentamientos llamados “Pueblos de Paz”, donde la fuerza y la coerción fueron los implementos principales para subyugar y establecer practicas de vida extrañas que rompían y fraccionaban su mundo, su cosmovisión.

Fotografía 3. Niña indígena Bribri.



Fuente: archivo proyecto Heredia y Talamanca por el mundo.

Pero pese al temor al conquistador, el levantamiento indígena en Talamanca es un eslabón en la cadena de fracasos enfrentados por los españoles, pues demuestra la resistencia a no aceptar las prácticas del dominador. A su vez, es un buen ejemplo de agrupación y unificación de las diversas etnias, en un movimiento que les revalidó su fuerza y decisión por defender sus territorios y preservar su cultura. A pesar de la insurrección y deseos de libertad, el despotismo continuó dando muerte y tomando como prisioneros a los pobladores talamanqueños, quienes posteriormente fueron repartidos como premio a los participantes en la batalla.

Hoy Talamanca sigue siendo tierra indómita, que lucha por conservar y custodiar su lengua, su música, sus comidas, su legado y su historia. Sin embargo, como manifiesta Castro Huertas y Villabuena Buitrago:

Se vive entre lo ajeno y lo propio, que una relación poco equitativa ha llevado a que las comunidades no hayan tenido la opción de opinar y dirigir los procesos de cambio de su legitimidad histórica, su memoria cultural y su identidad como miembros de una etnia (2005).

Hoy hablamos de un mundo globalizado, una gran aldea mundial sin fronteras, donde la cultura de los pueblos se amplía, se nutre, se transforma. Sin embargo, esto es contradictorio, ya que se continúa con prácticas de estratificación o división de grupos sociales por su herencia genética o su hipofiliación. Esto no es más que una manipulación con fines meramente políticos o económicos, puesto que, en el ámbito científico, se ha pasado de la simple clasificación a la explicación de la diversidad biológica humana.

Se da un vuelco al concepto “raza”, tanto que hablar actualmente de raza china o negra, por ejemplo, es un criterio inválido. El uso del término se plantea en el libro *La Construcción Cultural de la Raza*, donde se aclara que su uso solo tiene sentido en términos sociales, culturales y políticos. A lo largo de los siglos los grupos con poder han utilizado la ideología social para justificar, explicar y preservar sus posiciones sociales privilegiadas (p. 90). De ahí que muchas de nuestras sociedades han diseñado métodos para identificar a las personas integrantes de grupos poblacionales minoritarios con el fin de mantenerlos aislados o segregados, pues los consideran inferiores al grupo dominante.

Estas acciones siguen segregando y discriminando a parte de la población, estableciendo como parámetros diferencias arbitrarias o punto de comparación, lo que hace que olvidemos que lo único estable en el mundo es la variedad, que las sociedades son entes en permanente cambio así como el ser humano. Si las personas y las sociedades no somos elementos aislados, somos una amalgama de pensamientos propios y foráneos, de sentimientos y compartidos, de ideas modernas y antiguas, ¿por qué no generar sinergia que construya, transforme y renueve lo mío, lo nuestro, lo de todos?

Este encuentro de culturas, filosofías y experiencias de vida ha tenido como eje prioritario un enfoque de Derechos Humanos basado en el respeto a la

diversidad, con una participación horizontal que genere significancia y ética en los participantes. Esta significancia y ética han sido producto del esfuerzo de minimizar las diferencias y el trabajo congruente entre las partes, para lograr avanzar firmemente hacia una relación contextualizada y pertinente, dentro de un concepto de interculturalidad, donde el diálogo respetuoso y continuo permita la conservación y la ampliación de la herencia cultural, al rescatar la relación de alteridad entre los seres humanos y la naturaleza.

Conocer de fuentes de primera mano, el impacto de la conquista en los pueblos originarios, vislumbrar las carencias para asumir un compromiso real de convicción, salvaguardar la sabiduría y espiritualidad de esos pueblos, nos permitirá al resto de los habitantes de este país, crecer como nación en conciencia e historia. Debemos reconocer al otro como un igual, así podremos develar sus experiencias y resignificar la importancia de sus saberes en el pluriverso en el que hoy vivimos.

La sabiduría indígena, en cuanto a conciencia social y ecológica, el carácter compasivo con lo que nos rodea, la congruencia entre el discurso y la vivencia con una conciencia colectiva para el bienestar de todas las personas, son características de estos pueblos que podemos adoptar; así nuestro mundo y sociedad no estarían al borde de un colapso ecológico.

El siguiente cuadro busca ser sucinto para la reflexión:

Cuadro 1. Diferencias entre la visión indígena y la no indígena (occidental)

VISIÓN INDÍGENA	VISIÓN OCCIDENTAL
Sabiduría y conciencia, social y ecológica (mi hermano, Madre Tierra)	Olvida su historia, violenta la naturaleza y su entorno, desarraigo
Carácter compasivo para lo que nos rodea	Conquista y sigue su camino. Deja atrás tumbas. No se perpetúa
Congruencia entre el discurso y la vivencia	Toma, roba lo que será de sus hijos
Conciencia colectiva, bienestar de todos	Individualista. Utilitarismo. Poca trascendencia
Filosofía del respeto y la armonía	Visión mercantilista de las personas
Sensibilidad ambiental	Insensibilidad con el medio
Visión de futuro	Las personas somos mercancías
Destino común	Los seres humanos como recursos o bienes de producción

Fuente: Marybel Soto.

Aspectos de una comunidad caracterizada por la articulación de las diversidades culturales

Heredia, provincia costarricense ubicada en el Valle Central, posee comunidades con un gran sentido de pertenencia y una rica gama de tradiciones culturales. No obstante, en la actualidad, su belleza natural, su ubicación geográfica y su clima la han convertido en un lugar atractivo para vivir (pues, además permite desplazarse cómodamente hacia otras provincias) y realizar inversiones económicas. Todo ello, ha favorecido a un acelerado desplazamiento poblacional que ha influido en sus creencias y costumbres, es decir, se ha expuesto a una constante transformación de infraestructura y comercio, principalmente el cantón central, mientras que en sus periferias se ha dado un incremento de los cordones de pobreza.

En cuanto en el ámbito educativo, la Dirección Regional de Educación de Heredia cuenta con una población estudiantil inmigrante que corresponde al 4.9 % del total de la población estudiantil de la región. Dentro de este dato hay un gran porcentaje de población nicaragüense y colombiana, lo cual crea una articulación interesante. Es decir, cuando analizamos a Heredia observamos un sector del país con una gran riqueza cultural y altamente impactado por todos los procesos de la globalización (centros comerciales, comidas rápidas, congestión vial). Es una provincia, desde la perspectiva cultural, donde sus pobladores, principalmente jóvenes, tienen una mirada ciega de lo propio, como producto de estar expuestos a la mercadotecnia, principalmente. Desde este marco, se inició a generar este proyecto como una llave que les permitiera pensarse desde su raíz, desde lo propio e ir más allá, pensarse desde sus pueblos originarios.

La provincia de Heredia, fue habitada por indígenas del llamado reino Huetar de Occidente, cuyo cacique fue Garavito, territorio que formó parte de la región que se denominó durante la Colonia como Valle de Barva, en donde se fueron formando algunas haciendas de labriegos españoles, provenientes principalmente de Cartago. Los emigrantes de Cartago fundaron una ermita como ayuda de Parroquia en el paraje de Elvirilla, realizándose el espontáneo poblamiento de la zona. Entre 1716 y 1717, la ermita se trasladó hacia el norte, al sitio que los nativos llamaban Cubujuquí. En 1736, se erigió en parroquia de la Inmaculada Concepción de Cubujuquí.

Fotografía 4. Fortín y Parque Nicolás Ulloa.



Fuente: archivo proyecto Heredia y Talamanca por el mundo.

Dentro de las tradiciones de Heredia, que se han sostenido a través del tiempo, está la frase “Heredia por media calle” que identifica y conglo-mera culturalmente a un grupo de personas que viven en esta región geo-gráfica. La trascendencia de esta frase cotidiana en las conversaciones informales e, incluso, para hacer bromas (cuando alguien en otro lugar del país camina por la calle, otra persona le expresa: “Parece de Heredia por media calle”) se ve cuando se utiliza para denominar actividades culturales. Por ejemplo, durante la Semana Cívica, en setiembre, se destina un día a esta frase y del Parque Central de la provincia salen, por lo general, cuatro grupos de estudiantes, funcionarios educativos y munici-pales y toman las calles con mascaradas y cimarronas por “media calle”, visitando diferentes instituciones locales.

De igual manera, se están gestando actividades recreativas que exaltan la frase de “Heredia por media calle”, lo cual refleja que el dicho se ha

convertido en un elemento dinamizador que emana de la cultura del pueblo herediano. Según Elizondo

[...] la mejor calle que tenía Heredia es la llamada “Calle de la Estación”, porque era la única asfaltada, pues todas las demás calles y avenidas estaban empedradas, con piedra redonda, en forma de cuneta hacia el centro, por donde los inviernos corría torrencialmente el agua de lluvias tan abundantes, que había que esperar a que bajara su causal para poder atravesar la vía.

Como esa calle de la estación era tan plana y tan despejada, debido a que entonces no había vehículos como automotores que pusieran en peligro a los y las transeúntes, se hizo costumbre en las tardes veraniegas el paseo de las 5:30 p.m. que consistía en ir a la estación a ver el ferrocarril. El paseo era un pretexto para que las damas y los caballeros cambiaran miradas y sonrisas. En esas idas y venidas transitaban por media calle.

Los josefinos, para ridiculizar a los heredianos, inventaron el grito de ¡Viva Heredia por media calle! que se hizo tan popular que hasta los mismos heredianos, cuando se pasaban de tragos en fiestas y otros jolgorios, lo gritaban a todo pulmón.

Lo curioso es que ese grito de ¡Viva Heredia por media calle! vibró en Europa, según el licenciado Juan Rafael Arguello de Vars, quien escuchó a don Guillermo Zeledón Alvarado gritar estas palabras en un desfile en honor del rey Alberto en Bélgica.

La recuperación de esta frase es muy importante, pues funciona como una especie de soporte de la identidad individual y colectiva herediana.

Limón: diáspora caribeña que engrandece nuestra cultura

Una parte fundamental del proyecto fue dar un lugar en la memoria histórica, que se estaba construyendo por las personas participantes, a nuestra cultura caribeña olvidada por mucho tiempo de la historia oficial y desconocida por gran parte de la población costarricense.

Limón es un crisol de culturas. Está ubicado en el Caribe de Costa Rica. Es la provincia donde se cimentaron nuestras raíces afrodescendientes y sinodscendientes, debido a los procesos de inmigración a partir de 1840

con la producción de banano y la construcción del ferrocarril. Esta población provenía de África, España, y Jamaica, islas del Caribe y Asia, cunas de grandes civilizaciones. Volver la mirada a estas herencias nos permite reconocer el verdadero proceso de conquista y el aporte de organización social y cultural que brindaron y aún brindan al país.

Hoy, la riqueza del mosaico cultural es acompañado por la vegetación y las playas y sus ecosistemas que constituyen un órgano vital para nuestro hábitat. Estas bellezas naturales fueron y son defendidas por la población, pues esta es consciente de su importancia para la vida en nuestro país. Por esto, se puede afirmar que esta provincia tiene como característica la lucha por mantener no solo los recursos naturales de la zona, sino la cultura.

Esta población vivió procesos de esclavitud: les robaron sus riquezas, sus tierras, sus cuerpos, pero nunca su identidad; ello nos ha permitido conocer y vivenciar nuestras verdaderas raíces e iniciar un proceso de encuentro, reconocimiento y adhesión a nuestra esencia cultural.

Dentro de los atractivos arquitectónicos más hermosos están sus casas de madera con gran diversidad de colores; el edificio de correos y; por supuesto, el *Black Star Line* que se creó en 1922 y fue testigo de los sentimientos y las palabras del líder jamaicano Marcus Garvey; la Primera Iglesia Bautista; su hermoso Parque Vargas y el muelle. Entre los elementos culturales de gran impacto están los ritmos musicales, los bailes (por ejemplo el de Cuadrilla, Calipso y del Dragón) y su rica gastronomía (*rice and beans*, patacones, patí).

Gestando y definiendo la experiencia

Aspectos de orden metodológico

La definición de un proceso metodológico que lograra responder a la esencia y fin del sub-proyecto fue uno de los momentos más pensados y complejos que como equipo experimentamos. Nuestro interés fue generar espacios para la construcción de conocimientos reales y críticos por parte de las y los participantes. Por lo tanto, nos interesaba que la metodología les concediera ser protagonistas de un proceso de reflexión y recuperación

histórico-cultural, donde se deconstruyeran los imaginarios sociales de la cosmovisión de nuestros pueblos indígenas (proceso de conquista, naturalización de actos discriminatorios, construcción de identidades, vivencias, valores y saberes) y se permitiera el reconocimiento del poder para transformar esos imaginarios desde lo propio y lo de todos y todas. Así lograríamos construir nuevas subjetividades más sanas y solidarias que impacten nuestras realidades.

Para el logro de esto, era necesario alejarnos de los escenarios academicistas tradicionales y despojarnos de la investidura de poder-saber que desde nuestra posición adulto-céntrica y de funcionarias y funcionarios del Ministerio de Educación Pública portábamos. Por ello, el primer paso era romper ese imaginario de personas expertas y reconocernos como seres en aprendizaje y sedientos del saber que los y las participantes tenían desde sus realidades y cotidianidades, para vivenciar una verdadera praxis comunitaria.

Estas pretensiones nos llevaron trabajar desde una línea metodológica participativa, que gestó un tipo de hibridez metodológico con una base paradigmática: práctica-teoría-práctica, que permitió examinarse críticamente y construir un conocimiento social donde "...el ejercicio del respeto al otro... y el reconocimiento de su igualdad en sus diferencias" (Montero, 2005: 105), aspecto que era primordial. De este modo, se inició un compromiso conjunto para rescatar en forma crítica la historia costarricense de estas tres comunidades, procurando propuestas de transformación.

Las metodologías participativas, que en forma extraordinaria lograron amalgamarse, y permitieron el éxito del subproyecto en los siguientes aspectos:

-Paradigma de la psicología comunitaria: permite el encuentro del otro desde relaciones colectivas horizontales, dando un lugar a las comunidades como agentes transformadores.

-Metodologías utilizadas en trabajo social comunitario (aprender-haciendo): buscan que las personas participantes sean protagonistas de la transformación, mediante su experiencia en lo cotidiano. Esta situación favorece la iniciativa, la reflexión y la creatividad que provoca cambios significativos en el nivel individual, como colectivo, incitando a la construcción de nuevos paradigmas.

-Metodología de lenguaje total: busca que quienes participen sean agentes constructores del proceso. Para esto, en cada sesión, se creó un núcleo generador, sobre el cual se trabajaría aplicándole las lecturas: connotativas, denotativas y estructurales. Durante todo el proceso de formación se realizaron actividades de enseñanza, tales como: ejercicios de análisis, estudios de situaciones, cines foros y espacios de diálogos sobre experiencias vivenciales, para facilitar la construcción de competencias.

-Programa de escultismo (scout): persigue el desarrollo integral de la población de una manera lúdica.

Esto se materializó por medio de tres encuentros, denominados así porque buscaban el establecimiento de relaciones dialógicas de base comunitaria. Fue menester aproximarse a las realidades desde su interior, su dinámica, su movimiento, para comprender las causas y contradicciones de los contextos. De esta manera, todas las personas involucradas experimentaron una transformación en sus ideas y actitudes, para soñar y construir una utopía propia que nos lleve a realidades diferentes en armonía y con una ética basada en el bienestar común, la escucha del silenciado y el reconocimiento de la historia tradicional.

Agendas de trabajo

I Encuentro: 30 de abril de 2011. Ética del encuentro

Núcleo generador: repensar los pueblos originarios y la construcción de memorias históricas colectivas, se pretendió que las personas jóvenes conocieran las verdaderas realidades ocultas por el sistema sociocultural, al desmitificar los estereotipos sociales sobre las poblaciones indígenas y partir del nuevo valor de esta cultura.

**Fotografía 5. Experiencias educativas del encuentro cultural.
Sede: Centro de Enseñanza Especial de Heredia**



Fuente: archivo proyecto Heredia y Talamanca por el mundo.

Cuadro 2. Agenda de trabajo

Hora	Actividad	Encargado
7:00 a. m.	Ingreso de jóvenes scout a las instalaciones de la Escuela	Equipo Regional Heredia
7:15 a. m.	Oración Scout y saludo a la Bandera	Dirigentes Scout
7:30 a. m.	Presentación del proyecto e instrucciones generales, formación de grupos de trabajo y diálogo en subgrupos sobre el nombre asignado, confección de consigna para identificar al grupo. Ceremonia del cacao	Equipo Regional Heredia
8:00 a. m.	Desayuno	Equipo Regional Heredia y Dirigentes Scout
8:30 a. m.	Video sobre realidades indígenas	Equipo Regional Heredia y Dirigentes Scout
9:00 a. m.	Trabajo en subgrupos. Lectura de material y preparación de sociodrama de 15 minutos sobre el tema asignado	Equipo Regional Heredia
9:40 a. m.	Presentación de tres sociodramas	Dirigentes Scout
10:30 a. m.	Merienda	Equipo Regional Heredia y Dirigentes Scout
10:45 a. m.	Conferencia sobre importancia de la recuperación cultural y como cuidar y preservar elementos simbólicos	Sra. Mayela Solano Sr. Guillermo Cubero B. Universidad Nacional
11:00 a. m.	Presentación de tres sociodramas	Dirigentes Scout
11:45 a. m.	Torneo de argolla india	Dirigentes Scout
12:45 m. d.	Almuerzo	Equipo Regional Heredia y Dirigentes Scout
1:30 p. m.	Presentación de indígenas Huetares (Explicación de cosmovisión Indígena Huetar, enseñanza de danza y Ceremonia de Pipa sagrada)	Karmen Kesada Fundación Herediana Xtremas
2:30 p. m.	Conferencia: Historia Herediana	Asociación de Historia de Heredia
2:45 p. m.	Trabajo en Grupos Práctica de Danza Huetar, y crear una estrategia de lo aprendido para presentar en Limón y Amubri	Equipo Regional Heredia y Dirigentes Scout
3:45 p. m.	Café	Equipo Regional Heredia y Dirigentes Scout
4:00 p. m.	Presentación de propuesta	Equipo Regional Heredia y Dirigentes Scout
5:15 p. m.	Cierre de la actividad	Equipo Regional Heredia y Dirigentes Scout

Fuente: Marybel Soto.

II Encuentro: del 1.º al 3 de julio 2011

Agenda de trabajo: Uniendo realidades

Núcleo generador: al vivenciar el aporte del mosaico cultural caribeño a nuestro país y al reconocer la memoria histórica de los pueblos indígenas, la población juvenil participante logró socializar la historia cultural de Costa Rica, no como parte del pasado, sino como parte de nuestra verdadera cultura. Para este encuentro el músico Juan Carlos Rojas compuso la canción *Viva Heredia por Media Calle*, para que los y las adolescentes de Heredia la cantaran en Limón y Talamanca.

Cuadro 3. Sede Escuela Barvanero Vargas. (Fecha: 1.º de julio de 2011)

Hora	Actividad	Encargado
8:00 a. m.	Ingreso de jóvenes scout de Heredia a las instalaciones de la Escuela Barvanero Vargas	Escuela Barvanero Vargas
8:30 a. m.	Acto de Bienvenida	Escuela Barvanero Vargas
8:45 a. m.	Desayuno Caribeño	Escuela Barvanero Vargas
9:15 a. m.	Actos culturales 1. <i>Palabras de Vicente Parks</i> 2. <i>Baile de Cuadrilla</i> 3. <i>Baile Calipso</i> 4. <i>Baile del Dragón</i> 5. <i>Presentación cultural Herediana</i>	Escuela Barvanero Vargas Responsable del Proyecto
10:15 a. m.	Intercambio de saberes (juegos tradicionales caribeños)	Escuela Barvanero Vargas
11:45 p. m.	Almuerzo Caribeño	Escuela Barvanero Vargas
12:45 p. m.	Despedida	Escuela Barvanero Vargas
3:00 p. m.	Merienda	Equipo Regional Heredia y Dirigentes Scout

Fuente: Marybel Soto.

Cuadro 4. Sede: Comunidad de Amubri. (Fecha: 1.º de julio de 2011)

Hora	Actividad	Encargado
4:00 a. m.	Recibimiento a la delegación Herediana y Limonense Acogimiento personal para el hospedaje Supervisor escolar circuito 02 de Sulà y del Colegio Sulàyon.	Supervisor Escolar Circuito 02 de Sulà
5:00 p. m.	Cena intercultural <i>Pa'Blu'Pe'Bërë</i>	Supervisor Escolar Circuito 02 de Sulà
5:45 p. m.	Presentación cultural e introducción a la realidad cultural Bribri	Equipo Regional Heredia y Dirigentes Scout
6:45 p. m.	Traslado hacia cada hogar que los acoge. Supervisor escolar circuito 02 de Sulà	Personal Colegio Sulàyon Dirigentes Scout

Fuente: Marybel Soto.

Cuadro 5. Sede: Comunidad de Amubri. (Fecha: 2 de julio de 2011)

Hora	Actividad	Encargado
7:00 a. m.	Desayuno típico de la zona	Supervisor Escolar Circuito 02 de Sulà
7:45 a. m.	Traslado hacia el centro cultural Bribri en Kchabli.	Supervisor Escolar Circuito 02 de Sulà Personal Colegio Sulàyon Dirigentes Scout
8:00 a. m.	Convivencia con la cosmovisión y espiritualidad Bribri, dirigido por los Kékepas Awà en la Casa Cósmica Usule. Kchabli.	Supervisor Escolar Circuito 02 de Sulà Personal Colegio Sulàyon Dirigentes Scout
11:15 a. m.	Regreso hacia Amubri	Supervisor Escolar Circuito 02 de Sulà Personal Colegio Sulàyon Dirigentes Scout
11:45 a. m.	Almuerzo cultural	Supervisor Escolar Circuito 02 de Sulà
12:30 p. m.	Caminata entre el escenario de la cultura Bribri. Por el respeto a la montaña, ríos, valles, y la armonía comunitaria. Los jóvenes construyen la memoria histórica por las huellas <i>Pa'Blu'Pe'Bërë</i> , <i>Amubri-Suki</i> . Los jóvenes comparten su realidad cultural y se compartirá unas lecciones de palabras socializadoras	Supervisor Escolar Circuito 02 de Sulà Personal Colegio Sulàyon Dirigentes Scout
3:45 p. m.	Regreso hacia Amubri	Supervisor Escolar Circuito 02 de Sulà Personal Colegio Sulàyon Dirigentes Scout
5:30 p. m.	Cena	Supervisor Escolar Circuito 02 de Sulà
6:15 p. m.	Noche cultural y clausura del encuentro histórico de la juventud con una fogata y la danza del Sorbõn y presentación cultural Herediana	Supervisor Escolar Circuito 02 de Sulà Personal Colegio Sulàyon Dirigentes Scout
8:30 p. m.	Conclusión	Supervisor Escolar Circuito 02 de Sulà

Fuente: Marybel Soto.

Cuadro 6. Sede: Comunidad de Amubri. (Fecha: 3 de julio de 2011)

Hora	Actividad	Encargado
12:00 p. m.	Llegada jóvenes Amubri al Parque Nacional de Diversiones Almuerzo Actividades en el Parque de Diversiones	Dirigencia Guías y Scouts Personal MEP
6:00 p. m.	Cierre de actividades en el Parque de Diversiones	Dirigencia Guías y Scouts Personal MEP
6:30 p. m.	Salida de Jóvenes hacia las casas anfitrionas	Programa Scout

Fuente: Marybel Soto.

III Encuentro: del 25 al 27 de noviembre del 2012

Agenda de trabajo: Una nueva conciencia de la diversidad

Núcleo generador: entrelazando vidas en el pluriverso, buscamos generar espacios para que los y las participantes ensayen acuerdos juveniles de trabajos comunitarios, desde una ética del encuentro, como un espacio dialógico-cultural, con el fin de dignificar a los pueblos que han sido invisibilizados, en este caso las comunidades indígenas.

Cuadro 7. Sede Heredia. (Fecha: 25 de noviembre 2011)

Hora	Actividad	Encargado
6:30 a. m.	Desayuno	Jóvenes Heredianos
8:00 a. m.	Inicio actividades N/A	Personal MEP Programa Scout
8:30 a. m.	Actividad recreativa compartiendo el Boliche	Personal MEP Programa Scout Personal Ciudad Cariari
12:30 p. m.	Almuerzo	Personal MEP Programa Scout
1:30 p. m.	Rally Urbano, Heredia por media calle (Lugares a visitar Biblioteca de Universidad Nacional. Fortín, Mercado, Cementerio, Bomberos, Palacio de los Deportes, Casa de la Cultura, Municipalidad de Heredia, Iglesia, Cementerio entre otras. Sobres con pistas	Programa Scout
3:00 p. m.	Refracción	Equipo de Apoyo Personal MEP
6:00 p. m.	Foro de Jóvenes, construyendo puentes entre dos culturas: Hojas, marcadores, computadora Museo Cultura Popular	Personal MEP Como Observadores Programa Scout
7:00 p. m.	Cena	Personal MEP Programa Scout
8:00 p. m.	Cierre del encuentro	Personal MEP

Fuente: Marybel Soto.



Cuadro 8. Sede Heredia. (Fecha: 26 de noviembre de 2011)

Hora	Actividad	Encargado
6:00 a. m.	Desayuno	Jóvenes de Heredia
8:30 a. m.	Inicio actividades	Programa Scout Personal MEP
9:00 a. m.	Clausura, salida de buses a Amubri	Programa Scout Personal MEP

Fuente: Marybel Soto.

Principales resultados Las voces participantes

Dentro de las expresiones de la población participante destacaron algunas frases expresadas en los diferentes encuentros, y que ilustran lo significativo de la experiencia. Veamos:



"Talamanca es mi favorito...conoci territorios y un modo de vida distinto al que estaba acostumbrado, hice nuevos amigos y descubrí que las cosas que se dicen de los indígenas no son ciertas, son jóvenes como nosotros, sueñan como nosotros y tienen nuestros mismos deseos".

Joven del Movimiento Scout de Heredia

"Me gustó saber por qué decimos Heredia por media calle...porque lo digo mucho y no sabía de dónde viene eso..."

"...que nos permitan hablar y conocernos, así se aprende mejor..."

"...es conocer gente nueva, llevarlo a mi casa y superar el sentirme avergonzada por la pobreza, porque ella lo vivió..."

"Conocer Heredia en Talamanca me encantó la mascarada y su baile tan divertido". Joven de Talamanca

"Es la oportunidad de mostrar nuestra cultura y que ellos hagan la suya..."



Las voces de las personas docentes de Limón

Era un día soleado, hicimos nuevos amigos,
compartimos nuestro *cold wata*
la cultura, y el sabor.
Aquello fue tremendo bailes, movimiento y sabor
niños y jóvenes riendo
adultos y visitas aprendiendo.
Al inicio pregunté *What that? Wapin now?*
¿Quedarán bien? ¿Nos entenderán?
Then we go participé, reí y gocé.
Aquello fue risas y baile.
Todos vivimos bajo la unión y esfuerzo,
lo mejor de cada lugar
no faltó el *fried cakes* no hubo diferencias: fuimos uno.
Disfruté mascaradas, *boy scout* y rutinas,
todo lo gozamos,
le hablé a mi familia y amigos
de todo lo vivido
tuve a cargo refranes que concientizan
y con la chispa infantil
hubo incluso lágrimas y olvido
ay...faltó algo, disculpen:
The home bread, cake
mondongo soup, and jaquí con bacalado
¡Qué va ... faltó tiempo!
faltó mojarse los pies en la playa,
bailar *reggae* y comer *coconut*
¿Te animas? ¿Volverían?...
Los esperamosPOF¹

Teacher Xiomara Grant Booth Master.

Light Blue Cloud

Por XIGRANBO

1 Vocabulario:

Light Blue Cloud: Instalaciones de la escuela. • *Cold wata*: agua fría.

What that? Wapin now?: ¿Qué es eso? ¿Qué pasará ahora? • *Then we go*: luego fuimos.

Fried Cakes: pan casero limonense con sabor. • *The home bread, cake*: pan casero y queque.

Mondongo soup and jaquí con bacalado: sopa de mondongo y ceso vegetal con bacalado. • *Coconut*: coco.

Fotografía 6. Actividades en el encuentro cultural del proyecto.



Fuente: archivo proyecto Heredia y Talamanca por el mundo.

Entrelazando las culturas de un rincón a otro

En la medida que compartimos con los compañeros del Centro Educativo de Heredia y los Boy scouts adquirimos vivencias, día a día, instante a instante con las nuevas experiencias que dejaron las personas que nos visitaron.

¿Qué pensaba yo?

Antes de la visita de los compañeros provenientes de la zona de Heredia, yo tenía conocimiento de lo que eran los juegos que nos enseñaron, a saber; mascaradas, cimarronas y otros pero nunca los había llevado a la práctica por desconocer su procedimiento. Ahora puedo indicar que aprendí cómo se llevan a cabo estos juegos y siento que los pueden llevar a la práctica tanto los compañeros y alumnos.

¿Cómo se vivió el proceso?

Se vivió con mucha expectativa e intensidad así como con mucha participación de parte del grupo.

¿Qué aptitudes y valores provocaron en mí la experiencia?

Fueron la participación, equidad e igualdad.

¿Qué significó en mi vida, en mi familia y mi comunidad?

Motivación y un nuevo aprendizaje que podría en un futuro compartir con mi familia, y en mi comunidad reforzando estos conocimientos adquiridos, ya que a pesar de que algunos muchachos realizan estos juegos yo los animo para que sigan adelante.

Antes no sabía y ahora sé: como dice la pregunta antes no sabía la metodología de estos juegos y ahora sé.

Agradezco este cambio de interculturalidad que se nos ha brindado con el afán de aprender más de otras culturas.

¡Qué hermosa idea! Tendré la oportunidad de interactuar con otras personas... a lo mejor serán igual que yo en color o en raza, tamaño, actitud y quizás les encante conversar y conocer un poco más de mí como yo de ellos. Qué emoción, llegó el día tan esperado, aquí en mi escuelita adorada hemos preparado, con mucho amor y orgullo, algunos platillos, bocadillos, bebidas, dinámicas, y presentaciones, entre otros. Me fascina el papel que voy a tomar, ya que me corresponde interactuar con alguien que viene de

Heredia y por suerte esto no termina aquí, se nos ha concedido la oportunidad de viajar a Amubri.

Todos en la escuela estábamos sumamente ocupados, ansiosos y hasta un poco nerviosos, pero dispuestos a dar lo mejor, con tal de que nuestros visitantes degustaran de todo lo que habíamos preparado, al igual que participaran de nuestros juegos y dinámicas. Ojalá que nuestras presentaciones lograran dejar en ellos muestras nuestra identidad, amor, desempeño, hermandad; para que finalmente deseen quedarse en nuestro bello Puerto Limón ¡o por qué no! Deseen tener una nueva oportunidad de poder regresar pronto.

¡“Amén”! Logramos todo lo que nos propusimos desde un inicio, gracias a Dios todo salió de maravillas.

¡Ahora sí!, es nuestra oportunidad de salir de nuestra escuelita adorada para visitar la comunidad de Amubri, deben de estar igual que como estábamos nosotros y nosotras el día que esperábamos a nuestros hermanos visitantes de Heredia..., en fin debo de expresar mi tristeza al no poder formar parte del grupo de visitantes a la zona de Amubri, mi corazón deseaba acompañar, sin embargo desde aquí y muy dentro de mi corazón estuve orando para que todo saliera bien, que pudiesen llegar, compartir, disfrutar y sobre todo regresar a casa con mucha sabiduría para poder contarnos.

¡Así fue! Me complace haber escuchado a los y las discentes de sexto grado quienes tuvieron la oportunidad de ir y regresar, contarnos todas las anécdotas y agradeciéndole a Dios por todo cuanto tenían a su alrededor.

Ojalá continúen hablando de sus vivencias hoy mañana y siempre, para que sean luz hacia todos los que les rodean.

Docente Juanita Ricketts Foster.

Voces heredianas

Viva Heredia por Media Calle (Canción)

Las mascaradas las cimarronas y las marimbas
tocan alegres y van bailando muy lindo sonos,
caras contentas de niños todos van disfrutando
por adornadas calles de Heredia y alrededores.

Van al mercado al Hospital y muchos lugares
y van gritando “¡que viva Heredia por media calle!”,
es una linda ya tradición que todos los años,
que llega al parque donde juntitos todos gozamos.

Vamos cantando, vamos bailando
“¡Que viva Heredia, que viva Heredia por media calle!”

Es alegría es festejando
un pueblo unido que ha dejado un lindo pasado.

No había aceras algunas pocas eran angostas.

Por eso muchos abuelos iban por media calle,
y josefinos, cartagineses de otros lados
todos decían “¡que viva Heredia por media calle!”.

Muchos guardamos buenos recuerdos recuerdos y tradiciones
cuando llegaba el tren de la tarde muy esperado,
se hizo costumbre que muchas damas y caballeros en el
paseo con sus miradas se enamoraban.

Vamos cantando, vamos bailando
¡“Que viva Heredia, que viva Heredia por media calle”!

Es alegría es festejando
un pueblo unido que ha dejado un lindo pasado.

Juan Carlos Rojas, compositor y autor
Asesor de música de la Dirección Regional de Heredia

Develando las realidades de los pueblos indígenas

En nuestro recorrido hacia el pueblo de Amubri en Talamanca, el guía y profesor de la escuela de Amubri, don Ramón... narró una historia que me pareció sorprendente y digna de analizar. Yo iba cargando mi equipo de

fotografía, haciendo las funciones de reportero gráfico para esta gira –una más– del Proyecto Saberes y Sentires.

Decía Ramón que los antiguos maestros de la Zona se sentían incómodos cuando sus alumnos conversaban entre sí en su idioma autóctono. Suponían posiblemente que se hablaba mal de ellos y por lo tanto debía eliminarse esa “mala costumbre”. Fue así como se decidió unilateralmente prohibir la conversación en bribri dentro del aula. Una errónea directriz que aplicada durante años vino a debilitar severamente el uso de su propia lengua, ya no solo en la escuela, sino en la vida diaria a aquella población de por sí afectada por el severo bombardeo de influencias externas aunada a una prolongada pérdida de su identidad.

El idioma autóctono bribri es actualmente utilizado en ceremonias propias de la comunidad y raramente entre los mayores. Ha caído en desuso dentro de la vida cotidiana en la comunidad y es prácticamente desconocido para los jóvenes.

Caminábamos aquella tarde en compañía de los estudiantes aborígenes teniendo como entorno el bosque lluvioso montano que caracteriza aquella zona. No se aprecia físicamente una gran diferencia entre ellos y los estudiantes y los guías scouts heredianos que también nos acompañaban, sus vestimentas, ademanes y un constante envío de mensajes de texto desde sus celulares los hacían muy semejantes. Tal vez se evidenciaba en los estudiantes del valle central sus signos de pertenencia a distintas tribus urbanas –pensaba yo–.

La interacción fue tan rica y es que había tanto que mostrar al habitante del valle central que faltaba tiempo para adentrarse en detalles. Observamos los techos de paja, el uso de la caña utilizada como artesanado y la hoja de la palma de pejibaye como un tejido que los protege de la lluvia constante. La Casa Cósmica *Üsule Kachabli* donde el *Awá* Ricardo Morales, quien practica la medicina natural, nos relató en bribri como se comunica con *Sibö* (Figura principal de la Cosmogonía indígena bribri). Comentó que la Casa Cósmica es una representación de la estructura del universo, en círculos concéntricos. Luego vino la danza tradicional alrededor de esta, en donde todos participamos. De regreso, cuando después de un viaje en la cazadora (autobus) que da el servicio Telire–Amubri y viceversa, vimos en los rostros de los muchachos del movimiento scout aquella sensación de haber visitado un mundo hasta ahora desconocido.

Ya en nuestra Heredia, los chicos retoman su patineta, sus iPhone y las calles de su provincia, conocedores de aquella Costa Rica de *Sibö*, de pieles morenas y ojos achinados, sonrisas francas y de las comidas simples y poco condimentadas, de aquellos hogares donde hay solo lo esencial para vivir. Aquella vida en la que el bosque lluvioso no es una realidad del fin de semana, sino una verdadera fuente de vida y sustento.

Y es que nuestro Valle Central se asemeja a una cúpula que nos aísla de esas realidades dispersas en el resto del territorio nacional. Estamos hablando de 24 territorios que albergan a las nueve etnias aborígenes, y que ocupan aproximadamente 330 500 hectáreas, de donde hay tanto que aprender para tener un concepto real de lo que podríamos llamar... realidad nacional.

Luis Aguilar, diseñador gráfico
Dirección Regional de Educación de Heredia

Recordando la propuesta

“Ana Laura, va a haber un intercambio con muchachos y muchachas de Talamanca.” Inmediatamente acepté. Imaginé lo que podría ser una experiencia tan enriquecedora, donde conocería un sector del país al que nunca había tenido la posibilidad de asistir y compartir con personas de la zona. Así mismo, darle posada a alguien en mi casa, abrirle las puertas de mi hogar y más que una estadía esperaba queuviésemos una convivencia.

Cuando llegó el momento, visitamos Amubri, tras alrededor de siete horas de viaje en bus y una pasada de río en panga –toda una experiencia– lo logramos. Al llegar al lugar estaba muy emocionada por conocer quién sería mi compañera, entonces conocí a Neilly. Ella, con mucho amor, me recibió me invitó a su casa y me presentó a su familia. Al día siguiente caminamos hasta el río donde algunas personas valientes se sumergieron y hasta cruzaron el río. En esas caminadas conversábamos sobre lo que hacíamos, como nos iba en el “cole”, qué nos gustaba hacer y por supuesto el asunto del “amor”. Compartíamos todas las comidas dónde había cosas totalmente desconocidas para mí, pero deliciosas. Compartimos varias actividades y Neilly y yo nos encariñamos mucho. El día de partir, su mamá, me regaló un cacao y varias verduras lo cual aprecié desde el fondo de mi corazón.

Cuando era la hora de que ellos y ellas nos visitaran, cuál fue mi sorpresa que Neilly no pudo venir, pero, recibí, con muchísimo gusto, a otras dos muchachas, con las cuales ese fin de semana fue muy divertido y emocionante.

La experiencia en sí me gustó mucho, ellas y ellos no solo conocieron lo que es la vida en la “ciudad”, sino también muchas de las actividades que en los Guías y Scouts realizamos: vida al aire libre, actividades de trabajo en equipo, danzas y mucho compañerismo, porque además la unión de la región al recibir a las muchachas y los muchachos fue admirable.

Para terminar, quiero agradecer al Ministerio de Educación, a los y las dirigentes de la Región de Heredia, ya que sin estas personas nada hubiese sido posible, y a Neilly por haberme recibido en su casa con tanto amor, porque así fue como lo sentí.

Ana Laura Chaverri González
Guía Mayor, Grupo 67 – La Aurora, Heredia

Interculturalidad costarricense, una sola vida para amar

Primer evento regional de comunidades. Una visión desde el escultismo

Hay experiencias que te marcan de por vida, a veces por estar ceñidos bajo nuestras rutinas diarias olvidamos quienes somos, de dónde venimos y para dónde vamos, por lo que es importante hacer un alto en el camino para meditar sobre nuestras vidas.

Uno de los principales objetivos en nuestro movimiento de Guía y Scout en el ámbito mundial es *crear un mundo mejor*: dejar el mundo mejor de cómo lo encontramos. Es parte de nuestra labor hacer actividades tanto de bien social como de intercambio y concientización cultural. Es por esto que para cambiar el mundo primero debemos cambiarnos a nosotros mismos, partiendo inicialmente de nuestra mentalidad y eliminando cualquier barrera o limitación que la sociedad o el mundo esté poniendo, para lograr hacer el cambio debemos partir desde la raíz de nuestras vidas: nuestra cultura indígena.

Como parte del rumbo, las Guías Mayores y los Rovers de la Región de Heredia llevamos a cabo el *Evento Regional de Comunidades 2011* en la zona de Amubri Talamanca.

Esta actividad fue más que un evento regional. Tal vez a muchos les parezca extraño, pero lo importante es que a nosotros como jóvenes nos encantó. A veces hay que salirse de la rutina e intentar cosas nuevas y experimentar en la gran selva llamada vida. Este evento nos cambió la vida a muchos de los jóvenes participantes. Más que ir a acampar, salimos a vivir con los indígenas de Amubri. Más que solo realizar actividades, convivimos con ellos en sus propias casas y realizamos actividades de intercambio cultural. Ellos conocieron un poco de nosotros y nosotros conocimos más a fondo sobre sus tradiciones, costumbres culturales y demás. Es importante que nos pongamos a pensar que no es explicarles a ellos nuestra cultura, sino que ellos nos expliquen bien la suya, porque de ahí venimos y esa es nuestra cultura ¡ciertamente! Son esas las raíces de nuestros antepasados, y eso es lo que como costarricenses deberíamos conocer realmente, porque no es lo que somos, sino de dónde venimos.

Antes de llegar a Amubri tuvimos un convivio intercultural con los niños de la Escuela de Cieneguita, Limón. Ahí los niños, los profesores y diferentes invitados especiales realizaron actividades y danzas demostrativas sobre la cultura limonense, y rescataron muchas tradiciones de la zona. Allí iniciamos nuestro gran viaje intercultural al ver esos niños con esa pasión para cantar un himno y recitar un poema, realmente son experiencias inexplicables; aquí también tuvimos nuestro acto cultural y cantamos la canción *¡Que viva Heredia por media calle!*, con mascaradas y mucha alegría.

Luego de varias horas de viaje y un pequeño paso en panga por el río, llegamos a Amubri e iniciamos la actividad. En esta actividad a cada joven se le asignó una persona joven de las instituciones educativas de Amubri, Talamanca, para que conviviéramos tres días y dos noches con ellos y sus familias.

Sé que hay muchas anécdotas por contar, pero en este caso contaré un poco de mi experiencia acerca de lo que viví en este evento tan magnífico: mi amiga se llama Aidé y vive en una casa con siete personas. Tiene cinco hermanas, incluyéndose, y cuatro hermanos, más los dos padres, pero ya algunos no viven con ellos. En la casa no tienen luz, televisor, electricidad, celular,

ni nada de los aparatos tecnológicos con los que estamos acostumbrados a vivir. Solo tienen un pequeño panel solar con el que alimentan dos lucecitas para alumbrar en la noche. Tienen su propio huerto y comen de lo que ellos mismos siembran y cosechan, como la mayoría de personas en la región. Con el agua tienen algunos problemas, pero gracias a Dios tienen agua. Para poder llegar a la casa hay que caminar cinco minutos aproximadamente desde el centro del pueblo, y luego se debe cruzar un río. A veces cuando llueve mucho se les complica un poco cruzar o del todo no lo pueden hacer.

El sábado realizamos una visita mística a la Casa Cósmica del Clan Awapa, donde el *Awá* nos explicó sobre sus tradiciones y sobre cómo hacerse un *Awá*. Él es el médico curandero del Clan, y para serlo requiere mucho sacrificio y dedicación. Solamente los hombres pueden ser *Awá*. Luego estuvimos en la Casa Cósmica un lugar completamente sagrado para los Awapa. Allí es donde está la representación de toda la creación y donde el *Awá* se comunica directamente con el Dios supremo. En este lugar, nuestro compañero Ronald Rubí Chacón tuvo el honor de recibir su insignia de servicio por el *Awá* del Clan.

Más tarde, nos dirigimos a realizar una caminata a un lugar llamado Soqui en la parte alta de la zona, ahí llegamos a un gran puente colgante y estuvimos algún tiempo en el río, para luego devolvemos a la parte central del pueblo. El transcurso de la caminata fue de mucha tranquilidad y una gran oportunidad para admirar lo hermoso de nuestro país, pese a lluvia, que realmente lo hizo más emocionante. Por algo somos Guías y Scouts. Al finalizar el día, realizamos la última actividad cultural donde nuestros nuevos amigos hicieron una danza en honor a nuestro gran héroe Pablo Presbere. Finalizamos con la canción de Heredia por media calle y nuestra canción de despedida a la mejor manera Guía y Scout.

Gracias a este intercambio pudimos comprender como la mayoría de las personas tienen una expectativa errónea; cuando se les habla de indígenas se imaginan personas con taparrabos o viviendo en casitas muy pequeñas con muchas necesidades y completamente aisladas de la sociedad. Ciertamente es que las comunidades indígenas en el país tienen mayor problemática con los recursos y las necesidades, pero no es la misma realidad que algunos medios de comunicación expresan. *La realidad solo se conoce realmente cuando se*

vive. Los indígenas son personas comunes como nosotros, solo que tienen un estilo de vida diferente por el lugar donde viven y la forma en que han sido criados. Por eso a veces se les complica más el salir a estudiar y desarrollarse profesionalmente. Gracias a muchos programas y proyectos de diferentes instituciones y organizaciones del Estado, han hecho posible y más accesible que los jóvenes indígenas puedan estudiar y retroalimentarse.

Algunos de los pobladores de Amubri tienen televisor, la mayoría tienen agua y electricidad, y las comodidades necesarias para sobrevivir, esto es más que todo en el centro del pueblo. Esto no es la mayoría, así que igual se necesita mucha ayuda comunitaria para que el pueblo se desarrolle, tanto este como diferentes pueblos indígenas del país.

Creo que este tipo de actividades son fundamentales para nuestro desarrollo como ciudadanos costarricense. Necesitamos concientizar a la población sobre nuestros antepasados. La mayoría solo ha escuchado de los indígenas, pero los hacen a un lado, y en general suele haber mucha discriminación al respecto. Por lo que el cambio lo debemos hacer nosotros.

La mayoría de las personas sale a otros países a conocer y explorar nuevas culturas, pero ni siquiera conocen la propia. Costa Rica es abundante en biodiversidad, culturas, tradiciones y demás. Es muy importante que antes de salir a otros países conozcamos primero nuestro país y nos ayudemos para salir adelante.

De parte de todos los jóvenes, se les agradece a todos los organizadores de la Región de Heredia y a los funcionarios del Ministerio de Educación que hicieron posible este intercambio cultural. Es una manera de empezar a hacer el cambio, de eliminar barreras y limitaciones que nosotros hemos creado.

Se deberían hacer más actividades parecidas. Sé que en el nivel universitario y de otras organizaciones se hacen, pero de parte de Guías y Scouts es importante fomentar este tipo de acciones y apoyar a los que ya las están realizando. Tal vez para muchos haya sido nuestro último evento como participantes a estos eventos, pero en lo personal ha sido una de las experiencias más satisfactorias de mi vida. Espero se que repitan y que se sigan apoyando este tipo de actividades y actos culturales.

Les dejo con un pequeño pensamiento:

Estoy cambiando el mundo de hoy con un pequeño paso hacia adelante, y en la forma más sencilla podemos empezar hoy cruzando líneas y fronteras y el cambio está en ti, significa que el mundo está cambiando también, los líderes son grandes por las decisiones que toman.

Wë'stë wë'stë, Ye'tsë'n. bua'ë chicos!!!

(Gracias, ¡felicidades chicos!)

**¡Siempre listos para servir!
María Andrea Quirós Segura
Damas y Caballeros de la Luz de Excalibur
Grupo 79, Los Lagos de Heredia
Guías y Scouts de Costa Rica**

Fotografía 7. Participantes del encuentro cultural



Fuente: archivo proyecto Heredia y Talamanca por el mundo.

Segundo evento regional de comunidades. *Mi casa, tu casa*, otras perspectivas desde el escultismo

Para la primera etapa del evento los Rovers y Guías Mayores de Heredia visitamos Amubri Talamanca para compartir con nuestros amigos y familiares de esa zona y ahora en esta segunda etapa ellos tuvieron la oportunidad de visitar nuestros hogares en Heredia. Esta actividad se llevó a cabo con ayuda del Movimiento de Guías y Scouts de Costa Rica de la región de Heredia y el Ministerio de Educación Pública de Costa Rica.

Para completar mi primer artículo les presento la segunda parte del evento. Y en nuestro afán por vivir, evolucionar y hacer todo lo que queremos, a veces se nos olvida de dónde venimos, dónde nacimos y de dónde proviene nuestra sangre, también se nos olvidan que existen miles de personas a nuestro alrededor y que no todas cuentan con nuestros mismos recursos para subsistir. Somos egoístas y orgullosos mientras otros no tienen comida, materiales para estudiar ni un techo donde dormir... Esta oportunidad la segunda etapa de nuestro Evento Regional de Comunidades de Heredia nos da una visión más amplia de nuestra realidad, la que a veces olvidamos.

Compartir con estos jóvenes realizar con ellos actividades que normalmente hacemos los de acá en Heredia, nos hizo valorar situaciones que tal vez para nosotros son “cotidianas y normales” no le damos ya mucha importancia. Pero mirar sus caras de felicidad y su alegría al hacer estas actividades no tiene precio, es simplemente satisfactorio y nos llena de mucha motivación para realmente valorar lo que hacemos constantemente.

Fotografía 8. Con los jóvenes y los niños del Movimiento Scout.



Fuente: archivo proyecto Heredia y Talamanca por el mundo.

Los jóvenes de Amubri partieron a su viaje hacia nuestra Ciudad de las Flores a las 4:00 a. m. del viernes y llegaron a San José al Parque de Diversiones a las 12:00 m. d. Allí compartieron con los chicos de los grupos de Guías y Scouts de Heredia, fue un día lleno de nuevas experiencias para ellos y para nosotros también.

El sábado muy temprano fuimos a jugar bolos, cosa que para muchos, incluyéndome, era la primera vez, realmente fue muy interesante y divertido para todos. Luego, a medio día, partimos a la Universidad Nacional donde realizamos una visita a los integrantes de la Asamblea Regional de Heredia

y se nombró como miembros honoríficos de la región a nuestros hermanos de Amubri. Luego almorzamos y recibimos una charla sobre bibliotecología. Seguidamente, fuimos a conocer la Municipalidad de Heredia y tuvimos la oportunidad de subir el Fortín. Después de esto, realizamos un *rally* urbano, actividad particular de los Guías y Scouts, así que los llevamos a conocer lugares históricamente importantes y también lugares que para ellos no eran muy comunes como el cementerio. Finalizamos con actividades de despedida para nuestros grandes amigos al mejor estilo Guías y Scout, y con mucha alegría y orgullo de ser un movimiento en el que podamos implementar este tipo de actividades para fomentar el desarrollo de nuestra interculturalidad costarricense.

Realmente esta actividad nos hizo comparar la realidad en que vivimos, lo que valoramos y lo que no, cosas que para nosotros pueden ser muy simples, para otros pueden ser increíbles, así que todo se debe respetar y valorar como debe ser, no importa lo que sea. Para mí fue una de las últimas actividades Guías y Scout como Guía Mayor, pero me retiro con mucho orgullo por todo lo que el movimiento me enseñó en estos 14 años, ha sido mi gran escuela. De verdad estas actividades nos motivan mucho como jóvenes, a querer ayudar más, a hacer el cambio a crear un mundo mejor.

Creo que sería importante que se desarrollaran más, en el movimiento de Guías y Scouts de Costa Rica y en el mundo y en otros organizaciones, este tipo de eventos para promover la unión con aquellos que son nuestros hermanos descendientes de sangre, aquellos que cuidan y respetan las tradiciones de nuestros antepasados hoy, mañana y siempre...

¡Siempre lista para servir!
María Andrea Quirós Segura
Damas y Caballeros de la Luz de Excalibur
Guías y Scouts de Costa Rica
Grupo 79, Los Lagos Heredia

Germinar el futuro

El desarrollo de este subproyecto nos permitió crear conciencia sobre la diversidad etnográfica y cultural del país y por ello consideramos pertinente darle seguimiento a la experiencia, y procurar generar espacios dentro de la región, dirigidos a mitigar la presencia de estereotipos que discriminan o degradan y hasta invisibilizan nuestras raíces originarias. Por esto se incorporará dentro de la estrategia intercultural de la región de Heredia la historia real de los procesos de conquista, lucha y empoderamiento de nuestros territorios indígenas.

Partimos de la Ley N.º 7426, del Día de las Culturas del 23 de agosto de 1994, que establece la responsabilidad del Ministerio de Educación Pública de promover la enseñanza de todos los componentes culturales y étnicos, acordes con el carácter pluricultural y multiétnico de nuestra sociedad.

Dentro de la estrategia de educación intercultural de Heredia se tendrá como uno de los ejes la promoción de los valores de las culturas ancestrales resaltando la cosmovisión, la espiritualidad, los idiomas originarios y dando a conocer las narraciones, los juegos, las tradiciones que han sido compilados por diferentes instituciones. De igual forma ejecutamos el decreto 37801 el Artículo 2, incisos:

“2) Divulgar los derechos y obligaciones de los pueblos indígenas en los centros educativos y comunidades.

3) Articular los conocimientos universales, nacionales, regionales y locales en los planes y programas de estudio, el desarrollo del currículum contextualizado y la evaluación pertinente y contextualizada de los aprendizajes.

9) Promover con las instancias correspondientes programas educativos para el desarrollo comunitario, con el fin de afianzar la interrelación entre la cultura local, regional, nacional y universal.

Promover en los comités institucionales de interculturalidad de primaria, secundaria y programas de jóvenes y adultos, el desarrollo de un trabajo de formación ciudadana en conjunto con las comunidades y otras instituciones de la región, que favorezca la convivencia pluricultural y multiétnica

de nuestra sociedad, sensibilizando en materia de equidad y cultura, para ayudar a eliminar prejuicios que puedan existir.” (DMS-2826-10-13 del 31 de octubre, 2013).

Con el fin de brindar sostenibilidad a este proceso, se estableció un enlace con *la Comisión Interinstitucional Heredia Ciudad Cultural*, la cual dentro de sus acciones ya incorporó la temática de pueblos originarios en todas sus acciones de extensión interinstitucional y comunal.